

## CONVENIO ESPECÍFICO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL ENTRE HUBBAY PERÚ S.A.C. Y LA POLICÍA NACIONAL DEL PERÚ

Conste por el presente documento, el Convenio Específico de Cooperación Interinstitucional (en adelante el "Convenio"), que celebran de una parte, la empresa minera **HUBBAY PERÚ S.A.C.**, con RUC N° 20511165181, con domicilio en Av. Jorge Chávez N° 235, Oficina 701, distrito de Miraflores, provincia y departamento de Lima, debidamente representada por el señor **DANIEL ERNESTO TORREBLANCA GUZMÁN**, identificado con DNI N° 40859454, según poderes inscritos en el asiento C00056 de la partida electrónica N° 11769292 del Registro de Persona Jurídicas de Lima, a quien en adelante se le denominará "**HUBBAY PERÚ S.A.C.**"; y, de otra parte, la **POLICÍA NACIONAL DEL PERÚ**, con RUC N° 20165465009, con domicilio legal en Plaza 30 de Agosto S/N, Tercer Piso, Urbanización Córpac, distrito de San Isidro, provincia y departamento de Lima, debidamente representada por su Comandante General de la Policía Nacional del Perú, General de Policía **JORGE LUIS ANGULO TEJADA**, identificado con DNI N° 19238510 y con CIP N° 199506, designado por Resolución Suprema N° 051-2023-IN, a quien en adelante se le denominará **LA PNP**.

Toda referencia a **HUBBAY PERÚ S.A.C** y a **LA PNP** en forma conjunta, se entenderá como **LAS PARTES**. El presente Convenio se sujeta a los términos y condiciones siguientes:

### CLÁUSULA PRIMERA: ANTECEDENTES

- 1.1 La Sexta Disposición Complementaria Final del Decreto Legislativo N° 1267, Ley de la Policía Nacional del Perú, establece que **LA PNP**, a través del personal policial que se encuentre de vacaciones, permiso o franco y de manera voluntaria, podrá prestar servicios policiales extraordinarios en entidades del Sector Público y/o del Sector Privado, en situaciones que puedan comprometer y/o afectar el orden público y la seguridad ciudadana, indicándose que para la prestación de servicios de los servicios policiales extraordinarios, **LA PNP** propone al Ministerio del Interior la celebración de los respectivos convenios, los mismos que son aprobados por Resolución Ministerial y suscritos por el Comandante General de la Policía Nacional del Perú
- 1.2 Mediante el artículo 11 del Decreto de Urgencia N° 006-2017, que aprueba medidas complementarias para la atención de intervenciones ante la ocurrencia de lluvias y peligros asociados, se establece que el monto de la entrega económica por servicios extraordinarios al personal policial que encontrándose de vacaciones, permiso o franco preste servicios de manera voluntaria en las entidades del Sector Público y/o del Sector Privado, será aprobado mediante Decreto Supremo refrendado por el Ministerio de Economía y Finanzas y el Ministerio del Interior, precisándose que dicha entrega no tiene carácter remunerativo ni pensionable, no está sujeta a cargas sociales y no constituye base de cálculo para los beneficios sociales. En ese sentido, mediante Decreto Supremo N° 152-2017-EF, se establecen disposiciones y se fija el monto de la entrega económica por servicios extraordinarios al personal policial.
- 1.3 Mediante Decreto Supremo N° 003-2017-IN, modificado por el Decreto Supremo N° 018-2017-IN, se aprobaron los lineamientos rectores para la ejecución de los servicios policiales por parte del personal de **LA PNP**, en cumplimiento de la función policial; en ese sentido, el artículo 11 de dichos lineamientos señala las situaciones extraordinarias en que se puede asignar personal de vacaciones, permiso o franco, para la realización de servicios policiales extraordinarios, siendo una de ellas, para atender la seguridad externa de instalaciones estratégicas vinculadas con la explotación o transporte de recursos naturales.



1.4 **LA PNP**, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 166 de la Constitución Política del Perú, garantiza el cumplimiento de las leyes y la seguridad de los patrimonios públicos y privados. Asimismo, brinda protección y ayuda a las personas y a la comunidad. Adicionalmente, de conformidad con el artículo II del Título Preliminar del Decreto Legislativo N° 1267, participa en el desarrollo económico y social del país.

1.5 **HUDBAY PERÚ S.A.C.** es una empresa privada peruana dedicada al desarrollo de actividades mineras, entre ellas la operación de la Unidad Minera "Constancia" ubicada en los distritos de Chamaca, Velille y Livitaca, provincia de Chumbivilcas, departamento de Cusco (en adelante, "Instalación"); que requiere personal policial para el apoyo en la seguridad de sus instalaciones, personal y patrimonio, ante circunstancias que puedan comprometer y/o afectar el orden público y la seguridad ciudadana. La ubicación geográfica y zona de influencia de la Instalación (en adelante, la "Zona de Influencia"), están descritas en el Anexo N° 1.

1.6 Considerando el Escrito 010-2023-LG/HB, remitido por **HUDBAY PERÚ S.A.C.**, mediante Acta de Negociación y Concertación del 5 de junio de 2023, **LAS PARTES** acordaron suscribir un Convenio Especifico de Cooperación para la prestación de servicios policiales extraordinarios.

## CLÁUSULA SEGUNDA: DEL OBJETO

El objeto del presente Convenio es establecer compromisos de cooperación que asumirán **LAS PARTES**, para incrementar y mejorar los servicios policiales en la Zona de Influencia de la Instalación, destinados a la prestación de servicios policiales extraordinarios en el marco de sus respectivas competencias, a fin de preservar el orden interno, el orden público y la seguridad ciudadana.

## CLÁUSULA TERCERA: DE LOS COMPROMISOS DE LAS PARTES

3.1 **HUDBAY PERÚ S.A.C.** se compromete a:

3.1.1. Pagar mensualmente a **LA PNP** la suma de S/ 13,23 (TRECE y 23/100 SOLES), establecida en el Decreto Supremo N° 152-2017-EF y el monto de S/ 15,35 (QUINCE y 35/100 SOLES), en el marco de lo previsto en la Resolución Ministerial N° 1191-2019-IN, correspondiente a la prestación de servicios policiales extraordinarios, así como a los gastos en que incurra **LA PNP** por la prestación de los mismos, respectivamente por hora efectiva de prestación del servicio, de conformidad a la forma y oportunidad prevista en el Anexo 2 del presente Convenio, debiéndose de ajustar estos montos en caso sean modificados por el Ministerio del Interior durante la vigencia del presente Convenio.

3.1.2. Contratar un seguro por muerte, invalidez o lesiones graves o leves y atención de emergencia, que cubra a los efectivos policiales que prestan servicios policiales extraordinarios. Asimismo, dicho seguro cubrirá a los efectivos policiales en servicio que: (i) supervisan la prestación de los servicios policiales extraordinarios y (ii) realizan acciones conjuntas, por razones de orden interno, orden público o seguridad ciudadana, con el personal policial que presta servicios policiales extraordinarios. El seguro tendrá las siguientes características:



COBERTURA	SUMA ASEGURADA
Fallecimiento	US\$ 20,000.00 (Veinte Mil y 00/100 Dólares Americanos)
Invalidez	US\$ 20,000.00 (Veinte Mil y 00/100 Dólares Americanos)
Lesiones graves	US\$ 12,000.00 (Doce Mil y 00/100 Dólares Americanos)
Lesiones leves	US\$ 5,000.00 (Cinco Mil y 00/100 Dólares Americanos)
Atención de emergencia	Cubierto al 100%



3.1.3. Asumir directamente el pago de los montos correspondientes a las sumas aseguradas en caso de la ocurrencia de un siniestro, en el supuesto de no haber contratado oportunamente el seguro señalado en el numeral anterior. Dicho pago puede realizarse en dólares o en moneda nacional al tipo de cambio al día.

3.1.4. Brindar el apoyo logístico a LA PNP que se detalla en el Anexo 3 del presente Convenio, destinado a que se pueda ejecutar de manera eficiente la prestación del servicio policial extraordinario en la Zona de Influencia. El apoyo logístico incluye, además del personal policial que presta servicios policiales extraordinarios, a los efectivos policiales en servicio que: (i) supervisan la prestación de los servicios policiales extraordinarios y (ii) realizan acciones conjuntas, por razones de orden interno, orden público o seguridad ciudadana, con el personal policial que presta servicios policiales extraordinarios.

3.1.5. Cooperar en lo que requiera LA PNP para el cumplimiento del servicio policial extraordinario en la Zona de Influencia, siempre que tenga por finalidad la preservación o restauración del orden interno, el orden público o el mantenimiento de la seguridad en la Zona de Influencia, en el marco del ordenamiento legal.

3.1.6. Comunicar a LA PNP sus políticas sobre conducta ética y derechos humanos, así como las normas y disposiciones de seguridad, salud ocupacional y medio ambiente que resulten aplicables a la actividad que realiza.

3.1.7. Comunicar a LA PNP en forma inmediata, las quejas contra el personal policial que le hayan sido presentadas, ya sea a través del coordinador designado u otros medios de comunicación directa o por escrito, sin que ello signifique una limitación a que se interponga denuncia ante la autoridad competente.

3.1.8. HUBBAY PERÚ S.A.C. reconoce que no tiene poder de dirección alguna sobre el personal de LA PNP, sea este de servicio o el que presta el servicio policial extraordinario en la Zona de Influencia, en virtud del presente Convenio, comprometiéndose a no interferir en las operaciones policiales que se realicen, bajo ninguna circunstancia.

### 3.2 LA PNP se compromete a:

CUARTO CAPÍTULO DEL SERVICIO POLICIAL

El presente convenio tiene como finalidad garantizar el cumplimiento de las obligaciones...

- 3.2.1. Coordinar la prestación de manera voluntaria de servicios policiales extraordinarios a **HUBBAY PERÚ S.A.C.**, por parte del personal policial que se encuentre de vacaciones, permiso o franco.
- 3.2.2. Asignar un número de efectivos policiales para el servicio policial extraordinario, en el marco de este Convenio, conforme de detalla en el Anexo 4, debiendo informar regularmente a **HUBBAY PERÚ S.A.C.** sobre el particular.
- 3.2.3. Proporcionar capacitación al personal policial sobre la normativa en materia de seguridad y derechos humanos, así como su aplicación, de forma que dicho personal sea consciente de la existencia de la normativa y las consecuencias de su incumplimiento.
- 3.2.4. Mantener en buen estado de operatividad los bienes que le sean entregados por **HUBBAY PERÚ S.A.C.** como parte del apoyo logístico a que se refiere el numeral 3.1.4 del presente convenio, sin más daño o desgaste que el que sea consecuencia del uso razonable y diligente de estos bienes, tomando en cuenta la función que se cumple.
- 3.2.5. Incluir en las acciones que se realicen en cumplimiento del servicio policial en la Zona de Influencia de la Instalación, el patrullaje necesario para la preservación o restauración del orden público y la seguridad en beneficio de la Instalación y de la población existente o de tránsito por la Zona de Influencia.
- 3.2.6. Facilitar y adoptar las acciones pertinentes ante el registro o reporte, por **HUBBAY PERÚ S.A.C** o terceros, de denuncias por delitos, faltas o abusos, en especial aquellos vinculados a la vulneración de derechos humanos, por parte del personal policial y tomar las acciones inmediatas para su investigación y denuncia antes las autoridades competentes, en caso corresponda y conforme a la normativa aplicable

3.3 **LAS PARTES** se compromete a:

- 3.3.1. Actuar con respeto a las normas en materia de derechos humanos y derecho internacional humanitario que resulten aplicables, a efectos de no impactar negativamente en la ejecución del servicio policial en la Zona de Influencia.
- 3.3.2. Teniendo en consideración que **LA PNP** es una institución al servicio de la ciudadanía, para el ejercicio de la función policial en todo el territorio nacional, subordinada al poder constitucional y que sus integrantes se deben al cumplimiento de la ley, el orden y la seguridad en toda la República, destacan que nada en este Convenio se podrá interpretar en el sentido que **LA PNP**, o cualquiera de sus miembros, son agentes, socios, empleados o representantes de **HUBBAY PERÚ S.A.C.**
- 3.3.3. Para efectos de lo señalado en los numerales 3.1.2 y 3.1.3 del Convenio se consideran lesiones graves aquellas establecidas en los numerales 1, 2 y 3 del artículo 121 del Código Penal, mientras que se consideran lesiones leves aquellas lesiones en el cuerpo o en la salud que requieran más de diez (10) y menos de (20) días de asistencia o descanso, en ambos casos según prescripción facultativa.

**CLÁUSULA CUARTA: DEL SERVICIO POLICIAL**

El servicio policial materia del presente Convenio tendrá las siguientes características.



Handwritten signature in blue ink over the stamp of the Conferences Directorate.

- 4.1. Por su carácter extraordinario solo podrá ser prestado por personal policial que se encuentre de vacaciones, permiso o franco y de manera voluntaria, según considere y decida **LA PNP**.
- 4.2. El servicio policial extraordinario se prestara con uniforme de reglamento y arma de fuego.
- 4.3. La prestación de servicios policiales extraordinarios no impide ni limita a loa efectivos policiales el cumplir con sus labores institucionales, de conformidad a su competencia, funciones y atribuciones, reguladas en la Constitución y las leyes, con el fin de garantizar, mantener y restablecer el orden interno, orden público o seguridad ciudadana.
- 4.4. Por consiguiente, de presentarse un caso en el cual **LA PNP** y/o su personal se vean en la necesidad de intervenir en ejercicio de la función policial, lo harán tomando las previsiones que eviten comprometer innecesariamente el servicio materia del Convenio, cumpliendo de esta manera con lo dispuesto por las normas que los rigen y conforme a las cuales estos deben considerarse permanentemente en servicio.
- 4.5. Los efectivos policiales que prestan el servicio policial deben ejecutar sus acciones de conformidad con lo dispuesto por: (i) el Código de Conducta para Funcionarios Encargados de hacer cumplir la Ley de las Naciones Unidas y los Principios Básicos sobre el Empleo de la Fuerza y las Armas de Fuego por los Funcionarios encargados de hacer cumplir la Ley de las Naciones Unidas; (ii) el Decreto Legislativo N° 1186, Decreto Legislativo que regula el uso de la fuerza por parte de la Policía Nacional del Perú, su Reglamento, aprobado mediante Decreto Supremo N° 012-2016-IN, la Resolución Ministerial N° 813-2016-IN y el Manual de Derechos Humanos aplicado a la Función Policial, aprobado por Resolución Ministerial N° 952-2018-IN; (iii) así como toda otra norma aplicable nacional o internacional, en especial aquellas relativas a los derechos humanos y el derecho internacional humanitario.
- 4.6. En caso de conflicto entre **HUBBAY PERÚ S.A.C.** y la población que habita en la Zona de Influencia, **LA PNP** y el personal policial mantendrán una posición totalmente neutra como corresponde a la autoridad, garantizando en todo momento la seguridad de las personas y el orden público en cumplimiento del marco constituciones, bajo responsabilidad del personal a cargo.
- 4.7. El personal policial que presta servicio policial en la Zona de Influencia no podrá pemoctar en la Instalación. Excepcionalmente, en los casos en los que **LA PNP** no cuente con instalaciones apropiadas, se podrá utilizar temporalmente para la prestación del servicio policial un espacio al interior de la Instalación, en tanto se implementen las instalaciones de **LA PNP** en el exterior del mismo.
- 4.8. La prestación del servicio policial extraordinario no podrá ser realizado al interior de las instalaciones, salvo que en la Instalación exista un polvorín o similar, en cuyo caso **LA PNP** actuará de conformidad con la normativa sobre la materia.
- 4.9. El personal policial que presta servicio policial en la Zona de Influencia debe acatar y cumplir las normas de seguridad, salud ocupacional, protocolos o medidas de bioseguridad que se implementen por razones sanitarias y de medio ambiente, cuando ello resulte pertinente.
- 4.10. En todo lo relacionado a la ejecución y demás aspectos concernientes al servicio policial materia del presente Convenio, será aplicable lo dispuesto en las Directivas internas, Manuales y Planes Operativos con que cuenta **LA PNP**.



4.11. Los efectivos policiales que prestan el servicio policial en la Zona de Influencia deben tener en consideración, en lo que resulte pertinente y de ser aplicable, las políticas sobre conducta ética y derechos humanos de **HUBBAY PERÚ S.A.C.**

#### **CLÁUSULA QUINTA: DEL MANEJO DE LA INFORMACIÓN**

**LAS PARTES** reconocen que el contenido de este documento, sus Anexos, sus adendas o modificaciones, sus condiciones y cualquier aspecto vinculado directa o indirectamente a su ejecución, son públicos y de libre acceso para cualquier ciudadano y se comprometen a actuar con transparencia en la ejecución del presente Convenio.

Sin perjuicio de lo expresado, **LA PNP** se obliga a mantener la estricta confidencialidad de toda la información privada de **HUBBAY PERÚ S.A.C.** a la que tenga acceso, antes o después de la firma del presente Convenio, cualquiera sea el medio o fuente a través del cual haya sido entregada y a no utilizarla para fines distintos a los de este Convenio (en adelante, la "Información Confidencial").

Se exceptúa de la obligación de confidencialidad descrita, el requerimiento de Información Confidencial mediante mandato legal u orden judicial o arbitral, conforme a ley. En cuyo caso, se deberá comunicar al día hábil siguiente como máximo, a la otra parte sobre el requerimiento, antes de entregar la información solicitada a la autoridad correspondiente.

Son obligaciones adicionales de **LA PNP**:

- 5.1. Deberá notificar inmediatamente a la otra parte si descubre cualquier uso o divulgación no autorizada de la Información Confidencial y del material que la contenga.
- 5.2. Colaborar, dentro de lo razonable y siempre que ello resulte posible, en la recuperación de la Información Confidencial y del material que la contenga.

De ser el caso que **LAS PARTES** decidan dar por terminado el Convenio deberán proceder con la devolución (en caso de soporte físico) o eliminación (en caso de soporte virtual) de toda la Información Confidencial que le hubiese sido entregada con relación al Convenio (antes, durante o después de suscrito el mismo), incluyendo las copias que pudiesen haber elaborado a las mismas. En cualquiera de ambos casos, **LAS PARTES** se obligan a cumplir con esta obligación como máximo dentro de los dos (2) días hábiles contados desde la fecha de finalización del presente Convenio.

Las obligaciones de confidencialidad establecidas en la presente cláusula se mantendrán vigentes hasta tres (3) años después de finalizado el Convenio.

#### **CLÁUSULA SEXTA: DE LA DESIGNACION DE COORDINADORES INSTITUCIONALES**

Para los efectos de la ejecución del presente Convenio, **LAS PARTES** designan a los siguientes coordinadores:

- 6.1. Por parte de **HUBBAY PERÚ S.A.C.**:
  - El/La Administrador/a de Contratos o a quien designe.
- 6.2. Por parte de **LA PNP**:
  - Al Jefe de la Región Policial Cusco o su representante, o el/la Coordinador/a del Área de Convenios.



El/La coordinador/a institucional de **LA PNP** deberá informar trimestralmente, bajo responsabilidad, a la Comandancia General de **LA PNP**, sobre el avance, desarrollo y ejecución de las actividades que se realicen en virtud del presente Convenio.

### CLÁUSULA SÉTIMA: DE LA VIGENCIA

El plazo de vigencia del presente Convenio es de dos (2) años contados a partir de la fecha de suscripción del mismo, pudiendo **LAS PARTES** renovar su plazo de vigencia por mutuo acuerdo, mediante adenda, que constará por escrito y será suscrita bajo la modalidad y con las mismas formalidades con que se suscribe el presente Convenio

La renovación quedará sujeta a la conformidad previa de **LAS PARTES** y deberá ser requerida por las mismas con sesenta (60) días calendario de anticipación al término de la vigencia del Convenio.

El plazo de vigencia del presente Convenio y la renovación del mismo se encuentran supeditadas a que se cuente con las autorizaciones respectivas que para su ejecución se otorgan a través de las leyes anuales de presupuesto.

Si **LAS PARTES** no hubieran acordado suscribir la ampliación la renovación del presente Convenio, conforme a lo señalado en el segundo párrafo de la presente cláusula, no podrá argumentar cualquiera de estas una implícita renovación automática.

### CLÁUSULA OCTAVA: DE LAS MODIFICACIONES

**LAS PARTES** podrán incorporar de mutuo acuerdo modificaciones al presente Convenio, mediante adendas, como resultado de las evaluaciones periódicas de las obligaciones establecidas en el mismo. Las adendas constarán por escrito y serán suscritas bajo la modalidad y con las mismas formalidades con que se suscribe el presente Convenio.

### CLÁUSULA NOVENA: DEL CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR

- 9.1. **LAS PARTES** no serán responsables por el incumplimiento o el cumplimiento parcial, tardío o defectuoso del Convenio originado por razones de caso fortuito o fuerza mayor, entendiéndose estos, según el artículo 1315 del Código Civil, como los actos o eventos no imputables a **LAS PARTES**, extraordinarios, imprevisibles e irresistibles que impidan la ejecución total o parcial de las obligaciones de **LAS PARTES** o determine el cumplimiento parcial, tardío o defectuoso.
- 9.2. En caso se produzca un evento de caso fortuito o fuerza mayor, el Convenio se mantiene vigente, sin embargo, mientras dure dicho evento, la parte en imposibilidad de cumplir con sus obligaciones se encontrará exonerada del cumplimiento de las mismas (únicamente en la parte que se vea afectada por el referido evento), debiendo desplegar sus mejores esfuerzos para mitigar los efectos del evento de fuerza mayor o caso fortuito y continuar ejecutando los compromisos asumidos en virtud al Convenio.

### CLÁUSULA DÉCIMA: DE LA RESOLUCIÓN

El presente Convenio podrá resolverse por cualquiera de **LAS PARTES** por las siguientes causales:

- 10.1 Incumplimiento total, parcial, tardío o defectuoso de alguna de **LAS PARTES** a sus compromisos asumidos mediante la suscripción del presente Convenio, siempre que la



otra parte hubiese requerido por escrito su cumplimiento y no hubiese sido subsanado, dentro de los treinta (30) días calendario siguientes de efectuado el requerimiento. La resolución surtirá plenos efectos al día siguiente de vencido el plazo antes señalado.

10.2 Por caso fortuito o fuerza mayor que hagan imposible el cumplimiento de los fines y objetivos del presente Convenio, de acuerdo con lo establecido en la Cláusula Novena.

10.3 Por acuerdo mutuo de **LAS PARTES**, que debe constar por escrito.

Cualquiera sea la causal que motive la resolución del Convenio, incluyendo el vencimiento del plazo, **LA PNP** se compromete a devolver los bienes que le sean entregados por **HUBBAY PERÚ S.A.C.** como parte del apoyo logístico a que se refiere el numeral 3.1.4 del presente Convenio, no siendo responsable por el desgaste o deterioro normal que haya implicado su uso razonable.

#### CLÁUSULA DÉCIMO PRIMERA: DE LA LIBRE ADHESIÓN Y SEPARACIÓN

En cumplimiento de lo establecido en el numeral 88.3 del artículo 88 del Texto Único Ordenado de la Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General, aprobado por Decreto Supremo N° 004-2019-JUS, **LAS PARTES** suscriben el presente Convenio de manera libre y de acuerdo a sus competencias. En virtud de ello, cualquiera de **LAS PARTES** podrá separarse del Convenio, previa notificación a la otra con una anticipación de treinta (30) días calendario, a los domicilios señalados en la parte introductoria del presente Convenio, luego de lo cual la libre separación surtirá sus efectos.

#### CLÁUSULA DÉCIMO SEGUNDA: DE LA INDEMNIDAD DEL CONVENIO

Los compromisos asumidos por **LAS PARTES** en virtud al presente Convenio se someten únicamente a lo establecido en el mismo, liberándose mutuamente de cualquier responsabilidad por incumplimiento de obligaciones no establecidas en el presente Convenio o en sus adendas.

#### CLÁUSULA DÉCIMO TERCERA: DE LA BUENA FE ENTRE LAS PARTES

**LAS PARTES** declaran que, en la elaboración del presente Convenio, no ha mediado dolo, error, simulación, coacción u otro vicio que pudiera invalidarlo.

#### CLÁUSULA DÉCIMO CUARTA: DEL DOMICILIO Y LAS COMUNICACIONES

Toda comunicación que deba ser cursada entre **LAS PARTES** se entenderá válidamente realizada en los domicilios legales consignados en la parte introductoria del presente Convenio. Los cambios de domicilio deberán ser puestos en conocimiento de la otra parte con cuarenta y ocho (48) horas de anticipación.

Las comunicaciones se realizarán mediante documentos escritos cursados entre los representantes señalados en la parte introductoria del presente Convenio.

#### CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: DE LA LEGISLACIÓN APLICABLE Y LA SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

**LAS PARTES** acuerdan que el presente Convenio se rige por las leyes peruanas y se celebra de acuerdo a las reglas de la buena fe y la común intención de las mismas. En ese espíritu, **LAS PARTES** tratarán en lo posible de resolver cualquier desavenencia o diferencia de criterios que



Handwritten signature of the representative of LAS PARTES.



se pudiera presentar durante el desarrollo y/o ejecución del Convenio, mediante el trato directo y el común entendimiento.

#### CLÁUSULA DÉCIMO SEXTA: CONDICIONES ANTICORRUPCIÓN

**LAS PARTES** declaran que para la ejecución o cumplimiento de los fines del presente Convenio se adoptaran los mecanismos o medidas convenientes, como las siguientes, a fin de prevenir la posible comisión de actos de corrupción y/o cualquier otro vinculado con el mismo.

- 16.1 Respecto a cualquiera de los asuntos relacionados con el presente Convenio, **LA PNP y HUBBAY PERÚ S.A.C.**, acuerdan por sí o por quien actué en su nombre, incluidos directores, agentes empleados u otros representantes, cumplir con todas las leyes vigentes.
- 16.2 **LAS PARTES** acuerdan que la ejecución del presente Convenio se realice sin mediar directa o indirectamente, ofrecimientos, promesas, otorgamientos, concesiones o autorizaciones de pagos ilegales, impropios, indebidos o dudosos bajo cualquier modalidad y forma, a favor de funcionarios, agentes o empleadores o terceras personas relacionadas a cualquier de estos, sea a través de una **LAS PARTES** o terceros, que pretendan (i) influenciar en cualquier acto o decisión que tuviera por efecto o finalidad, patrocinar, defender, proteger y/o promover directa o indirectamente, los intereses de alguna de **LAS PARTES**; y/o (ii) dificultar o intervenir en cualquiera de las acciones referidas en el literal (i) precedente.
- 16.3 En tal sentido **LAS PARTES** declaran que, de acuerdo con sus políticas internas y las normas vigentes, la actuación de sus funcionarios, empleados y representantes, estará orientada a impedir cualquier practica de corrupción, soborno, extorsión y/o fraude que atente contra las normas anticorrupción.
- 16.4 Así mismo **LAS PARTES** asumen la obligación de comunicar inmediatamente al otro, cualquier evento que razonablemente pueda implicar una violación por parte de ella o de algún personal de **LAS PARTES**, de cualquier de las normas de anticorrupción.
- 16.5 En relación con el presente Convenio, **LA PNP y HUBBAY PERÚ S.A.C.** declaran que estas ni sus representantes han participado en forma directa o indirecta, en transacciones, actividades o conductas que violen cualquier ley, norma o regulación sobre antisoborno, anticorrupción o de prevención del lavado de activos y financiamiento del terrorismo.

#### CLÁUSULA DÉCIMO SÉTIMA: PRINCIPIOS VOLUNTARIOS

**HUBBAY PERÚ S.A.C.** conforme a su Política de Derechos Humanos ha adoptado los Principios Voluntarios sobre seguridad y derechos humanos (<http://www.voluntaryprinciples.org>) para orientar su seguridad y proceso de evaluación de riesgo de los derechos humanos, gestión de la seguridad privada y las relaciones con la seguridad pública, por lo que en concordancia con las obligaciones arribadas en el presente Convenio, **LAS PARTES** se comprometen a adoptar y cumplir con estos principios en general y en especial para la ejecución del presente Convenio.

#### CLÁUSULA DÉCIMO OCTAVA: DE LOS ANEXOS

Se incorporan al presente convenio como Anexos, los siguientes documentos:





- Anexo 1: Descripción, ubicación geográfica, y zona de influencia de la instalación estratégica.
- Anexo 2: Forma y oportunidad de pago a la Policía Nacional del Perú, por la prestación de servicios policiales extraordinarios materia del presente Convenio.
- Anexo 3: Apoyo logístico a la Policía Nacional del Perú destinado a que se pueda ejecutar de manera eficiente la prestación del servicio policial extraordinario.
- Anexo 4: Personal policial y recursos para la prestación del servicio policial extraordinario.



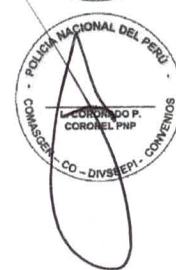
Estando **LAS PARTES** de acuerdo con todas y cada una de las cláusulas del presente Convenio, lo suscriben en tres (3) ejemplares originales con igual valor, en la ciudad de Lima a los **19** días del mes de **Ago.** del año 2023.



  
**DANIEL ERNESTO TORREBLANCA GUZMÁN**  
Representante Legal  
Empresa Minera HUBBAY PERÚ S.A.C



**JORGE LUIS ANGULO TEJADA**  
General de Policía  
Comandante General de la Policía Nacional  
del Perú



## ANEXO 1

### Descripción, ubicación geográfica, y zona de influencia de la instalación estratégica

#### Descripción:

HUDBAY PERÚ S.A.C. (HUDBAY) es titular de la Unidad Minera Constancia (Instalación), cuya operación consiste en la explotación a tajo abierto convencional, de cobre y molibdeno, en dos tajos "Constancia" y "Pampacancha". El mineral es procesado en una planta concentradora para producir concentrado de cobre y molibdeno. El desmonte producto de la explotación del tajo se almacena en el Depósito de Desmonte o WRF (por sus siglas en inglés "Waste Rock Facilities") y los relaves se disponen en el Depósito de Relaves o "TMF" (por sus siglas en inglés "Tailings Management Facilities"). Adicionalmente, la Instalación cuenta con componentes auxiliares de soporte para las actividades de explotación y beneficio minero.

#### Ubicación Geográfica:

La Instalación se encuentra ubicada políticamente en los distritos de Chamaca, Velille y Livitaca, provincia de Chumbivilcas, departamento de Cusco; a una distancia aproximada de 634 km al Sur Este de la ciudad de Lima, y a 112 km al Sur de la ciudad de Cusco (en línea recta); a una altitud que varía entre los 4 000 msnm y 4 500 msnm, siendo la coordenada referencial de ubicación (centroide) de la Instalación, la siguiente:

Punto céntrico	Coordenadas UTM WGS84 – Zona 19S	
	Este	Norte
UM Constancia	199 579	8 397 432

#### Accesos:

La Instalación cuenta con dos accesos principales que siguen las siguientes rutas:

- 1) Cusco - Urcos - Sicuani - Yauri - Velille - desvío a Livitaca - camino vecinal Chilloroya, con un recorrido total aproximado de 308 km, y;
- 2) Arequipa - Imata - Yauri, siguiendo el camino hacia Velille - Santo Tomás hasta el desvío a Livitaca - Unidad Minera Constancia. Asimismo, la Instalación se emplaza en territorios de las Comunidades Campesinas de Chilloroya y Uchucarcco.

#### Zona o Área de Influencia Social:

La Unidad Minera Constancia considera dos zonas o áreas de influencia social:

- **Zona o Área de Influencia Social Directa (AISD):**

El AISD es el espacio geográfico donde las actividades de la UM Constancia ejercen impacto social directo significativo. Para la Tercera MEIA-d se considera a las CC de Chilloroya y Uchucarcco, como AISD; la misma que corresponde a la determinada previamente en los IGA aprobados.

- **Zona o Área de Influencia Social Indirecta (AISI):**

El AISI se define en función a los potenciales impactos sociales indirectos que podrían presentarse y a la magnitud de estos en una determinada unidad geográfica. Para la Tercera MEIA-d se considera a las Comunidades Campesinas de Merques, Urazana y Huaylla Huaylla como el AISI; la misma que corresponde a la determinada previamente en los IGA aprobados, donde no se ubica ningún componente de la UM Constancia.



## ANEXO 2

### Forma y oportunidad de pago a la Policía Nacional del Perú, por la prestación de servicios policiales extraordinarios materia del presente Convenio.

De conformidad al compromiso previsto en el numeral 3.1.1 del Convenio, **HUBBAY PERÚ S.A.C.** asumirá el abono de los montos correspondientes a la entrega económica a favor del efectivo policial, así como el pago de los gastos que incurre **LA PNP** por la prestación de los servicios policiales extraordinarios, de la siguiente forma:

1. **HUBBAY PERÚ S.A.C.** abonará mensualmente a **LA PNP** el monto correspondiente a la entrega económica establecida en el Decreto Supremo N° 152-2017-EF, la cual es calculada a razón de S/ 13,23 por hora de servicio policial extraordinario de cada efectivo policial, dentro de los primeros cinco (5) días calendario del mes siguiente a aquel en el que se brindó el servicio policial extraordinario, materia del presente Convenio, en la Cuenta Corriente de la Dirección de Economía y Finanzas PNP-RDR N° 00000281832 del Banco de la Nación.
2. Con relación a los gastos en los que incurre **LA PNP** por la prestación de servicios policiales extraordinarios, el referido monto ha sido aprobado por Resolución Ministerial N° 1191-2019-IN, siendo de S/ 15,35 por hora de servicio policial extraordinario de cada efectivo policial, monto que será depositado por **HUBBAY PERÚ S.A.C.** dentro de los primeros cinco (5) días calendario del mes siguiente en que se brindaron los mismos, en la Cuenta Corriente de la Dirección de Economía y Finanzas PNP-RDR N° 00000281832 del Banco de la Nación.
3. En el marco de lo establecido en el artículo 9 de la Resolución Ministerial N° 1191-2019-IN, **HUBBAY PERÚ S.A.C.** compensará por jornada al personal policial que, por la naturaleza y características del servicio policial extraordinario, no le es posible retomar en forma diaria a su domicilio o lugar de residencia habitual y que deba permanecer en las instalaciones donde presta servicio policial extraordinario o en su Zona de Influencia, con el monto equivalente a tres (3) horas del monto establecido mediante Decreto Supremo N° 152-2017-EF. Asimismo, en el artículo 10 de la citada resolución se indica que el (los) jefe (s) de grupo será compensado por jornada, con el monto equivalente a una (1) hora de la entrega económica por servicios policiales extraordinarios.
4. La entrega económica no tiene carácter remunerativo ni pensionable, no está sujeta a cargas sociales, ni sirve de base para el cálculo de beneficios sociales, siendo otorgado exclusivamente por y durante la ejecución del presente Convenio, y no implica ni genera vínculo laboral o relación de dependencia alguna, entre **HUBBAY PERÚ S.A.C.** y **LA PNP**.



### ANEXO 3

#### Apoyo logístico a la Policía Nacional del Perú destinado a que se pueda ejecutar de manera eficiente la prestación del servicio policial extraordinario

De conformidad al compromiso previsto en el numeral 3.1.4 del Convenio, **HUDBAY PERÚ S.A.C.** proporcionará como apoyo logístico a favor de **LA PNP**:

1. Destinar y/o instalar un (1) ambiente, con servicios básicos, en óptimas condiciones de habitabilidad, para uso del personal de **LA PNP**, y que será utilizado como dormitorio y vestuario. Deberá estar dotado de catres y colchones personales y prendas de cama para cada efectivo policial (sábanas, almohadas y 03 frazadas) con cargo a devolución.
2. Proporcionar al personal de **LA PNP**, ponchos y botas de jebe para las épocas de lluvia, así como artículos de limpieza en forma quincenal o cuando se requiera, y el servicio de limpieza del ambiente utilizado como dormitorio y vestuario.
3. Proporcionar equipos de comunicación (celular) o sistema de comunicación radial para el cumplimiento de sus funciones, el mismo que será devuelto una vez culminado el servicio.
4. Proporcionar alimentación con la calidad proteica requerida y con los medios y formas de higiene establecidos, en el desayuno, almuerzo y cena al personal policial comprometido en las tareas prestadas en el presente Convenio, durante su permanencia en la Zona de Influencia.
5. Brindar las facilidades para que **LA PNP** pueda almacenar y custodiar su material logístico en la Zona de Influencia.
6. Proporcionar transporte al personal policial, a los relevos desde su base o sede a la instalación y viceversa, según el tiempo de permanencia de los efectivos policiales, así como para su desplazamiento dentro de la instalación a las zonas específicamente asignadas, comprendiendo tanto el traslado como el retorno.
7. Asumir los costos de vehículo, su abastecimiento, mantenimiento y chofer, que el servicio demanda.
8. Proporcionar la infraestructura, el equipamiento (incluyendo EPP), los implementos y otros recursos logísticos necesarios, así como el desarrollo de capacidades, para el mejor desempeño de la función policial materia del presente Convenio.
9. El apoyo logístico descrito en el presente Anexo, podrá incluir tanto al personal que presta servicios policiales extraordinarios y al personal que realiza acciones de coordinación y monitoreo a los servicios policiales extraordinarios, el cual consiste en transporte, alimentación, infraestructura, equipamiento, alojamiento, vehículos o cualquier otro aspecto.



## ANEXO 4

### Personal policial y recursos para la prestación del servicio policial extraordinario

UBICACIÓN	NÚMERO DE EFECTIVOS POLICIALES		
	PRIMER GRUPO	SEGUNDO GRUPO	TERCER GRUPO
Garita Fortunia	3	3	3
PV 40 - Satelital	3	3	3
Fundo San Antonio	3	2	2
<b>SUB TOTAL</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>8</b>
<b>TOTAL</b>	<b>25</b>		

HORARIO	INICIO	TÉRMINO
PRIMER GRUPO	7:00 HORAS	15:00 HORAS
SEGUNDO GRUPO	15:00 HORAS	23:00 HORAS
TERCER GRUPO	23:00 HORAS	7:00 HORAS

- El servicio policial será realizado de lunes a domingo, incluidos los feriados calendario y los feriados declarados por el Estado.
- El presente servicio policial se realizará en una jornada de ocho (8) horas por día, con la cantidad de efectivos policiales solicitados.
- El servicio policial contará con un (1) Jefe de Grupo, el cual será el efectivo policial más antiguo asignado para el servicio policial.



[Handwritten signature]